

# НОВАЯ ДАРОГА

Беларуская тыднёвая газета на Беластоцкую Акругу

Verlag: Sturmverlag G.m.b.H. Zweigniederlassung Bialystok, Langgasse 16.  
Tel. 1020 Baukonto Stadtparkasse 700. Anzeigenpreise: z. Zt. ist die Preisliste 1 gültig.

Адрес рэдакцыі: Sturmverlag G.m.b.H. Zweigniederlassung Bialystok, Langgasse 16.  
Tel. 1020 Банніkonto Гарадзкая Наса Ашчаднасці 700. Цана абвестак паводле п. н. 1.

№ 42.

Беласток, 7 лістапада 1943

Год выдання II.

## Да нізоў

Трэба глянуць цвяроза ў нашу беларускую сапраўднасць, трэба рэальна ацаніць нашу работу і зрабіць пэўныя вывады, каб нашыя высілкі накіраваць у напрамку, найбольш карысным нацыянальнаму беларускаму руху. Важна заўсёды памятаваць, што беларускі рух — гэта выяўленне сапраўдных імкненняў беларускага народу. Дзеля гэтага кіраўнічыя адзінкі, якія рэпрэзэнтуюць гэты рух, павінны быць у сталай сувязі з народнымі гушчамі. Яны павінны ня толькі разумець і бачыць іх жыццё, але сцільна ім жыць, каб сваім светлым розумам знаходзіць адпаведныя спосабы вырашання тых ці іншых праблемаў і накіроўваць волю народу на асягненне намечаных мэтай. Адарванасць нашае інтэлігенцыі ад народу была б трагічным з'явішчам, бо прывяла б да загубы нашае адраджэнскае справы.

У сягонняшні момант на арэне беларускага палітычнага жыцця дзейнічае шмат людзей, якія, дзякуючы розным абставінам, падыходзяць да нашае нацыянальнае справы нярэальна, а часта шкодным спосабам. Маючы пэўныя сьветапогляд і ідэалогію, яны лічаць, што гэтага ўжо хапае, каб яны маглі займаць кіраўнічыя становішчы ў беларускім руху і аўтаматычна вырашаць праблемы нашага нацыянальнага жыцця. Пры гэтым яны часта, дзякуючы свайму кабінетнаму падыходу да справы, ня бачаць, што сваёй, здавалася б, ідэалістычнай дзейнасцю шкодзяць практычна нашаму руху. Мы, ясна, ня маем на ўвазе тых прахадзімаў, якія грэюць рукі на беларускай справе і якіх не сягоння, заўтра зьмяжае наш народны рух.

Закранутая нам пытанне зьяўляецца, сапраўды, вельмі важным. Кіраўнікі беларускага адраджэнска-вызвольнага руху павінны сур'ёзна думаць аб тым, каб іх спосабы працы найляпей адпавядалі непаарэдным інтарэсам нашых народных масаў.

Мы маем сягоння надзвычай вялікія магчымасці арганізавання нашага народу. Аднак, не заўсёды гэтыя магчымасці належна намі выкарыстоўваюцца. Чаткова на перашкоду гэтаму стаць абставіны ваеннага часу. Нельга, аднак, заўсёды апраўдваць гэтым. Часта з боку нашае інтэлігенцыі працягваецца слабасць волі і за малая актыўнасць. Інтэлігенцыя кожнага народу павінна быць прыкладам адданасці яго нацыянальным імкненням і яго арганізуючай сілай. Толькі тады яна можа апраўдаць свой назой і становішча і выпайніць свае заданні перад народам, каб мець права вырашаць яго нацыянальна-громадзкія справы і быць яго правадыром. Наша вёска ня мае яшчэ сягоння адпаведнага кіраўніцтва, яна прадстаўляе сабой часта сумны абраз, які характарызуе адсутнасць грамадзкае спаянасці.

Гэта якраз сьведчыць аб тым, што наша інтэлігенцыя не заўсёды ўмее належна наладзіць грамадзка-нацыянальную працу, дзякуючы чаму адрываецца ад нізоў і дае магчымасць нашым ворагам праводзіць сваю пра-ступніцкую работу. Народ наш чакае, калі прыдуць да яго сапраўдныя, шчырыя яго прыяцелі і дапамогуць яму пазбыцца варожых атруты. Нашым заданнем зьяўляецца апраўдаць гэтыя чаканні і памагчы яму хутчэй узыйсці на шлях змагання і працы за сваё нацыянальнае вызваленне і культурнае будаўніцтва.

Наша інтэлігенцыя звязана тысячнымі ніцямі з народам, з якога яна вышла, крывёй і целам якога яна зьяўляецца. Мы пэўны дзеля гэтага, што наша інтэлігенцыя будзе заўсёды стаць на варце сапраўдных інтарэсаў нашага народу. Каб гэта дапамагчы, яна мусіць заўсёды знаходзіць спосабы практычнага ажыццяў-

лення сваіх ідэяў. Бо-ж яе ідэі — гэта выражэнне імкненняў беларускага народу, і яны заўсёды будуць для яго зразумелымі і прынятымі. Гэта асабліва важна цяпер, калі вырашаецца справа здыскнення нашых нацыянальных ідэалаў і калі мы сапраўды можам выкаваць лепшую долю нашаму гаротнаму народу.

Прыкладам для нас можа быць нацыяналістычны рух у Нямеччыне, які асягнуў свае мэты таму, што апанаван да самых нізоў увесё нямецкі народ. Беларускі нацыянальна-вызвольны рух таксама станеца магутным тады, калі яго ідэя пранікае ў самую народную гушчу і станеца яе кіруючай сілай у штодзённай працы і штодзённым змаганні.

Калі кожны наш селянін будзе сьведома ўдзельнічаць у нашай нацыянальна-вызвольнай працы, калі ён будзе сьведомым сябрам нашае вялікае беларускае сям'і, калі ён будзе вышэй за свае ўласныя, эгаістычныя справы стаўляць агульнае дабро, тады наш народ падымецца сапраўды на ўзровень дасягалага нацыянальнага народу.

Дзеля гэтага, не пайладоучы рук, мы павінны яшчэ з большай энэргіяй высіці нашу вялікую і адназначную працу з народам.

Толькі пры шырокай і найбольш цеснайлучнасці з народам мы выканаем нашае заданне і забудзем нашай Бацькаўшчыне Сьветлае Заўтра.

Да нізоў!

I. T.

## Страйк 530 000 гарнякоў у ЗША

Паводле паведамленняў швэдзкіх газетаў, у паўночна-амерыканскіх вугільных шахтах застрайкавала 530 000 рабочых. Джон Левіс і іншыя сябры саюзу паставілі падтрымоўваць дамаганні і ў ніякім выпадку не распачаць працы, паводле жадання ўраду. Больш таго, пастаноўлена нават пашырыць існуючы страйк.

Чакаюць, што Рузвэльт застане рашучыя мерапрыемствы, каб закончыць страйк. Праўдападобна, ён выдасць загад, каб заняць шахты войскам.

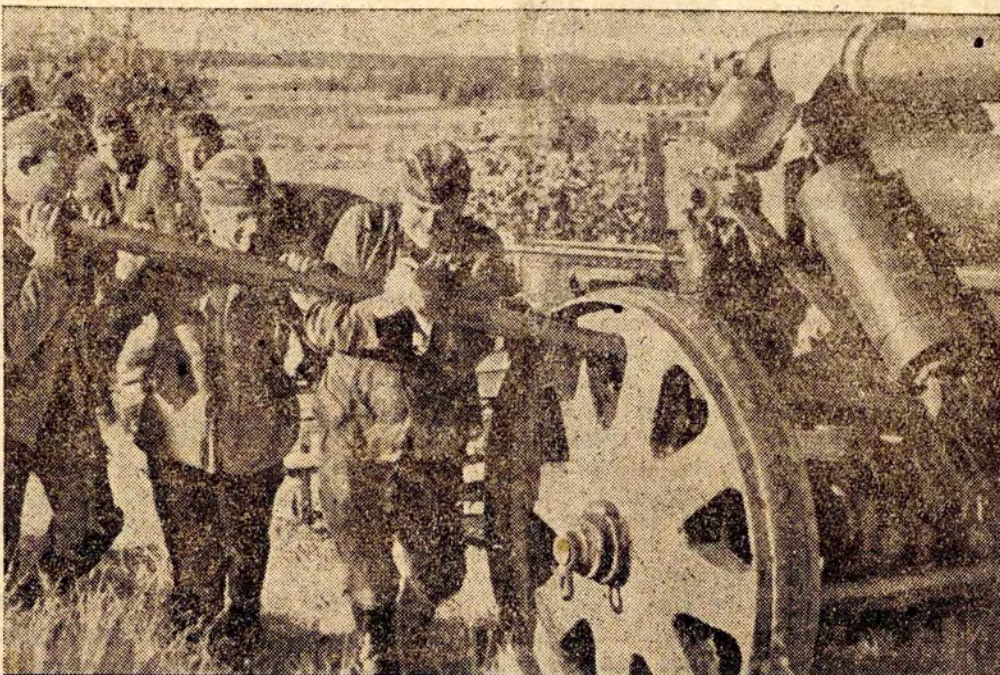
Галоўным сродкам Рузвэльта, паводле існуючых вестак, мае быць увядзены гумовых палат супроць гарнякоў. Гэтым чынам, Рузвэльт яшчэ раз мае магчымасць даказаць,

што азначае слова «вольнасць». Побач з палітыкай, якая праводзіцца ў Індыі, паўночнай Афрыцы і г. д., становішча Рузвэльта становіцца зусім ясным.

У часе страйку прадбачацца аграбачэнні ўжывання электрыкі.

### Страйк будзе развязаны вайскавай сілай

Як было прадбачана, Рузвэльт выдаў міністру ўнутраных спраў, загад выслаць вайсковыя аддзелы ў бастуючыя шахты, заняць іх і пачаць работу. Такім чынам, вырашаюцца падобныя праблемы ўрадам, які знаходзіцца на паслугах жывоўскага капіталізму.



Артылерыя зьмяняе месца.

Сканцэнтраваным агнём яна пішчыць бальшавіцкіх згрупаванняў. На здымку артылерыстыя суцэльным высілкам перастаўляюць гармату.

## Чытайце сягоння ў нумары

1. Да нізоў.
2. Ваенны агляд.
3. Янычарства (Бел. Газ.)
4. «Я».

5. Беларускую хроніку.
6. Прадчуванне — Мася Сяднёва
7. Канцэрты Міхася Забэйды-Суміцкага ў Латвіі.

## Вайна

Цяжкія, заўзятыя баі на Ўсходнім фронце прадаўжаюцца далей. Аднак, яны характары-зуюцца ўжо новым момэнтам — частымі контр-атакамі нямецкіх аддзелаў. Нямецкае каманда-ваньне, відаць, ужо пачало пераходзіць ад ма-ніўрава-абароннае вайны да вайны афэнзыў-нае. Бальшавікі, панёсшы вялізарныя страты, пачынаюць слабнуць у сваіх атаках.

У вапашніх днёх нямецкія аддзелы, пасля заканчэння сваімі контр-атакамі абаронных баёў у Дняпроўскім загібе каля Кіраваграду, перанялі пункт цяжару абаронных баёў у раён Крывога Рогу. Нямецкія танкавыя аддзелы заатакавалі з тылу і з боку ворага, які ім-кнуўся заняць гэты прамысловы горад. Шмат бальшавіцкіх аддзелаў было адрэзана ад іх ты-лоў і знішчана. Пры гэтым было занята, або знішчана 377 танкаў, 378 цяжкіх і лёгкіх гарматаў, некалькі сот кулямётаў, гранатамё-таў, процітанкавых ружжаў і шмат іншага ва-еннага матэрыялу. У гэты лік ня ўходзяць страты бальшавікоў, спрычыненыя ім нямецкім баявым лютствам. Бальшавіцкія людзкія страты забітымі і палоннымі складаюць звыш 4.000 чалавек.

Каб дапамагчы сваім моцна пабітым аддзе-лам каля Крывога Рогу, бальшавікі намагаліся праводзіць адцягваючыя атакі на паўдзённым фронце, асабліва на Крыму. Вораг прабаваў вы-садзіцца на абодвух баках гораду Керч. Паў-ночная частка гэтага дэсанту была поўнасьцю знішчана, а паўдзённая аднінутая на ўзьбя-рэжжа праліву; баі тут прадаўжаюцца.

У Нагаеўскіх стэпах бальшавікі намагаліся асягнуць берагі паўдзённага Дняпра. Дзякуючы таму, што тут няма дзе хавацца, нямецкае ля-тунства ў нізкім палёце спрычыніла ворагу вя-лікія страты сярод машынуемых калёнаў і транспартных самаходаў. Праўда, ім удалося асягнуць адно мясцовае ўкліненне, але на ўсіх іншых адрэзках усе іх атакі былі з кры-вавымі для іх стратамі адбітыя. Таксама былі паспяхова адбітыя ўсе атакі бальшавікоў на поўдзень ад Запарожжа.

У Дняпроўскім загібе бальшавікі намагаліся таксама з вялікаю колькасцю пяхоты і тан-каў прарваць нямецкія пазыцыі. Спачатку ім удалося асягнуць адно мясцовае ўкліненне. Нямецкія аддзелы зараз-жа перайшлі ў контр-атаку і зьліківалі гэтае ўкліненне. Пры- гэтым два бальшавіцкія танкі былі амаль поў-насьцю знішчаны, пакідаючы масу ваеннага матэрыялу і звыш 40 разбітых танкаў.

На паўночны захад ад Крэмянчугу нямец-кія аддзелы некалькімі контр-атакамі зьлікі-валі бальшавіцкае прадмесьце на Дняпры і занялі свае ранейшыя пазыцыі.

На паўночны ўсход ад Кіева бальшавікі пра-бавалі йзноў наступаць. У цяжкіх баёх усе іх атакі былі адбітыя са стратай шматлікіх тан-каў. Аб заўзятасьці баёў на гэтым адрэзку га-ворыць тое, што толькі ў чатырох-дзённых ба-ёх за адзін стратэгічна-важны пункт бальшаві-кі страцілі 1.300 забітых, 245 палонных, 5 танкаў, 22 гарматы, 21 процілятунскую гарма-ту, 41 кулямёт, 128 аўтаматычных вінтовак і шмат іншага аружжа. Пасля гэтага нямецкія аддзелы перайшлі ў контр-атаку і ачысьцілі мясцовасць ад расьцяпушаных бальшавіцкіх жаўнераў.

На паўдзённым-заход ад Гомэля бальшавікі дзякуючы хуткастрэльным гарматам і баявым самалётам, асягнулі мясцовае ўкліненне. Ням-ецкія аддзелы зараз-жа перайшлі ў контр-ата-ку і звужалі гэтае ўкліненне. Баі прадаўжаюцца.

На захад ад Крычава нямецкія аддзелы контр-атакай занялі вельмі важны пункт «Ве-траковая гара». Гэтым яны значна палепшылі свае пазыцыі. Пры ліквідацыі другога ўклі-нення на гэтым адрэзку нямецкія аддзелы зда-былі 78 кулямётаў, 8 процілятунскіх ружжаў, 66 аўтаматычных вінтовак і шмат іншага ва-еннага матэрыялу. Бальшавікі страцілі прыгэ-тым звыш 500 забітых і 100 палонных жаў-нераў. На захад ад Смаленску адбываюцца баі мясцовага значэння. Большыя баі мясцовага значэння адбыліся на паўдзённым захад ад Вялі-кіх Лукаў. Ранейшыя мясцовыя ўкліненні бы-лі контр-атакамі нямецкіх аддзелаў поўнасьцю зьліківаліся. Пры гэтым было здабыта шмат ваеннага матэрыялу. Таксама ўсе спробы бальшавікоў праламаць нямецкія пазыцыі на паўдзённым захад ад Нэвзла, дзякуючы нямеч-кім контр-атакам, скончыліся поўнай няўдачай. На іншых адрэзках паўночнага фронту, асаблі-ва на рэчцы Волхаў адбываліся слабыя баі мя-цовага значэння. За месяц кастрычнік баль-

(Працяг на 2-й бачыне).



# „Я“

«Я», як мы ўсе ведаем, — гэта адна з літараў. Але ўжо тое, што яна стаіць аж над канцом алфавіта, мусіць мець нейкае значэнне. Сапраўды, гэта ня толькі літара, гэта цэлае паняццё, вялікае, важнае паняццё. Ад яго, можна сказаць, пачынаецца і канчаецца свет. Ад яго, можна сказаць, пачалася людская культура, на ім грунтуюцца і трымаецца наша асабістае і грамадзка-палітычнае жыццё. Першая істота, якая сказала: «я — чалавек», была пачаткам нашае культуры. Калі мы пытаемся нейкага нашага знаёмага: хто вы? — Ён можа сказаць: Я — Іван, Сцяпан, Кастусь... Або: Я — беларус, немец, маскаль, паляк, француз... Мож даць нам гэты адказ ясна, рашуча і пэўна, а можа пры гэтым пажаць плячыма, некалькі разоў скрывіцца, папрабаваць «хітра» ўсьміхнуцца, на ўсе бакі аглянуцца, зрабіць з сябе заіку — я-я-я... Мож пачаць выкручвацца ад нас, як ад вяснянай мукі, робячы ўражанне, што ён нашта хітры: — Ну, ведаеце, нашае пытанне надзвычай дзіўнае, незразумелае, ды нашто яно, я гэтым ня цікаўлюся, мая хата з краю... Адным словам, сапраўдны філосаф.

Тымчасам сягоння за гэтае вась «Я» ідзе сусветная вайна. Бо гэтае «Я» — ня толькі — Міхась, Кастусь, Янка і г. д., але гэтае «Я» таксама азначае — беларус, маскаль, немец, паляк, жыда-большавік, пятакрат і г. д. Вось якое гэта вялікае «Я».

Бязумоўна, гэтае «Я» азначае ў жыцці таксама «я — злодзей, разбойнік, забойца, падпальшчык» і г. д. Але гэта нас тут ня цікавіць. Нас цікавіць тут тое, што за гэтае «Я — беларус» — тысячы сыноў нашага народу злажылі свае голavy, або сядзелі гадамі ў падвалах польскае дэфензывы, або жыда-большавіцкага НКВД. Гэта нашыя героі, нашыя правадзіры. Яны ня толькі паказвалі нам наш шлях, але яны адначасна будавалі яго, палівалі сваёй крывёй і засявалі сваімі думкамі, асвятлялі сонцам сваёй душы сваіх ідэалаў. Іх «Я» было яснае і пэўнае, як граніт. Дзеля гэтага іх свет, іх пэўнасць і рашучасць запанавалі і цягнулі за сабою тысячы іншых сэрцаў беларускае моладзі. Тысячы іншых «Я» фармаваліся ў «Я — беларус». Нашыя ворагі няраз імкнуліся іх знішчыць, зьдзекаваліся над імі і мучылі іх. Праўда, ім не ўдалося поўнасьцю знішчыць у сэрцах тысячаў найлепшых нашых братоў гэтае нашае нацыянальнае святло — Я.

Што такое для нас нашае нацыянальнае Я? Гэта наша гарачая, палякая любоў да нашых родных гоняў, сенажацяў, ракаў, ясоў, да нашых родных вёсак, мястэчкаў, гарадоў, да нашых магілак нашых герояў, да нашае мілае маці — Радзімы. Мы Яе дзееці. Хто-ж з дзяцей ня любіць сваю родную, сваю найпрыгажэйшую матулю? Яна нас корміць, апрачае, даглядае. Дык, браты! Хто знойдзеца яшчэ сарод нас, хто-б з лёгкім сэрцам мог глядзець

на тое, як нашыя ворагі ізноў імкнуцца заважаць у ланцугі нашу мілую Радзіму?! Гэта, хіба, — праступнік свайго народу! І, сапраўды, кожны сягоння праступнік перад нашай Радзімай, хто сягоння яшчэ не сказаў пэўна і ясна: Я — беларус! Я аддам усе свае сілы і ўсе свае здольнасці на тое, каб наша маці — Беларусь магла быць сапраўды свабоднай.

Мы жывем сягоння ў часы татальнае вайны. Сягоння вырашаецца раз назаўсёды будучыня жыцця народаў, а гэтым самым і нашае Бацькаўшчыны. Сягоння дзеля гэтага кожны народ татальна напружае ўсе свае сілы для асягнення сваіх мэтай. Тым больш мы, беларусы, мусім напружаць усе свае сілы. Гэта мы можам асягнуць толькі тады, калі наша нацыянальнае «Я» станеца агульным зьявішчам. Бязумоўна, гэта для нас, беларусоў, дзякуючы шматлікім правакатарам і прахадзім-кам срод нас, не такая прастая рэч. Але гэта ёсць рэч, якую мы мусім асягнуць за кожную пану. Гэта ёсць заданнем усіх нацыянальна свядомых і пэўных беларускіх змагароў.

Наша Бацькаўшчына, наша будучыня вымагае ад нас. У залежнасці ад таго, як мы гэта выканаем, будзе судзіць нас наша гісторыя.

Мы пэўны, што мы гэта выканаем. Мы пэўны, што наша Радзіма, наша любоў да Яе ўдзяляе нам сілы ў гэтай святлай працы! Мы пэўны, што ў хуткай будучыні мы амаль ня знойдзем сарод нас нікога, хто-б пэўна, ясна і рашуча не сказаў: Я — Беларус!

Ул. Б.

## Жыды дамагаюцца ўсё Палестыны

Ангельскі высланнік жыдоўскага сусветнага кангрэсу склаў спецыяльную канферэнцыю ў Лёндане, на якой, ясна, жыды наабяпаюць саюзнікам далёка йдучую дапамогу ў іх вайсковых высілках. Перадусім канферэнцыя лічыла неабходным выслухаць тэлеграфічна спецыяльнае прывітаньне маскоўскай канферэнцыі ў знак сваёй аднадумнасці і саюзніцтва. І бяз гэтага ўсім даўно вядома, што вайна, якую вядзе Лёндан, Вашынгтон і Масква, зьяўляецца вайной жыдоўства. Цікавейшымі зьяўляюцца таму дыскусіі, якія праводзяцца на канферэнцыі адносна ўзросту антысэмізму ўва ўсіх частках свету. Гэта зьяўляецца адной з прычынаў, чаму жыды зараз звачваюць асаблівую ўвагу на свае палестынскія пляны. Яны хочуць забяспечыць сабе ў Палестыне апошняе сховішча. Там яны робяць ціпер энэргічны напіск на ўрады ў Вашынгтон і Лёндане, каб яны аддалі жыдам усю Палестыну і гэтым зрабілі магчымым разьвіццё жыдоўскай палітыкі.

## Лёндан сьцьвярджае дадзеныя з паведамленьняў Нямецкага Найвышэйшага Камандаваньня

Лёнданскае агенцтва Рэйтар падало да ведама 26-га кастрычніка р. г. лічбу ангельскіх стратаў у часе начных налётаў на Нямецчыну. Гэта лічба раўняецца, паводле паведамленьняў брытанскага латунства, 306 бамбавіком у месяцы жніўні г. г. у той час, калі ў справядачы нямецкага найвышэйшага камандаваньня падаваўся толькі лік 241 збытых уначы самалётаў. З гэтага відаць, што ангельскія страцілі на 65 самалётаў больш, чым падало нямецкае камандаваньне. Гэта тлумачыцца тым, што для сьцьвярджэньня дадзеных нямецкіх сілаў процілятнай адбароны існуюць яшчэ спецыяльныя аддзелы-камісіі, ганцакоў і процілятнай артылерыі, і сьцьвярджаюць страту толькі тых збытых самалётаў, ад якіх знаходзяць рэшткі. Шмат самалётаў, як паказвае і справядача агенцтва Рэйтар, гіне пры паўторным лёце праз мора або пры прызымленьні.

## Галодная рэвольта на Кіпры

Як паведамляюць з Нікозі, галоўнага гораду Кіпру, на востраве пачаліся галодныя бунты і забастоўкі ў вапощніх днях, дзеля таго, што пана на харчовыя прадукты паднялася страшэнна ў гору. Забастоўкі-пратэсты ахалі працаўнікоў у вальнейшых прадпрыемствах на востраве. Шматлікія прадаўцы прымыкаюць да бастуючых. Як вынікае з сучасных жыццёвых абставінаў, пана на харчаваньне, вопратку і жыллёвыя памешканьні паднялася на 264, калі прымем у пачатку вайны 100. Заработная плата павышана толькі на 20 прац. Безадказнае кіраваньне ангельцамі, якое зусім не звачае на тое, каб унармаваць гэтыя цяжкія абставіны, у выніку прывяло да разрухаў. Ангельскія ўрады выступілі хутка супроць бастуючых, хочучы сілай іх перамагчы. Узмоцнены патрулі паліцыі і войска. Умоцілі наважныя сутычкі. Разрухі трываюць далей.

## Масква вывучае камісараў для заняцця Эўропы

Паводле паведамленьня фінскай газэты «Узі Суофі», нядаўна заснованы ў Горкім і ў Тыфлісе школы для камісараў, якія зьяўляюцца доказам імкненьня савецкай палітыкі апа-наваць Эўропу. У гэтых школах вывучаюцца большавіцкія ўрадаўцы для эўрапейскіх павя-енных краёў, якія апынуцца пад большавіцкай уладай. У Горкім вучацца кандыдаты для эўра-пейскіх краёў, а ў Тыфлісе — на Бліскі ўсход.

## Баўгарыя на варце

У мінулым тыдні адбылося ўрачыстае вясенняе паседжаньне баўгарскага сабраваньня. Дзеля таго, што баўгарскі кароль яшчэ зама-лады, прамову меў прынц Кірыл, якая была падпісана рэгентамі і усімі міністрамі. У пра-мове гэтай ён звярнуўся да парлямэнту. «У замежнай палітыцы трэба ісьці ў напрамку за-хаваньня міру на Балканах, па ўгрунтаванай ужо палітычнай лініі. Мэтай яе зьяўляецца — стаць на варце баўгарскіх інтарэсаў і ўгрунтоў-ваць задзіночаньне баўгарскага народу, якое асягаецца з дапамогай вялікай Нямецчыны і й-ёнай саюзніцаў. А таксама вялікімі ахвярамі, якія панёс баўгарскі народ у змаганьні за на-цыянальныя ідэалы. Урад будзе стаяць на ста-ране ўнутранага супакою і праводзіць рашучыя мерапрыемствы супроць кожнае спробы, якая-б хапела гэты пародак нарушыць. Урад будзе яшчэ мацней праводзіць усе сацыяльныя ме-рапрыемствы, якія дагэтуль былі ўвядзены. Асаблівую ўвагу трэба звярнуць на новыя аб-шары». Промова канчаецца запэўненьнем, што ідэя памёршага караля будзе праводзіцца далей.

## З усяго сьвету

◆ Агэнцтва Рэйтар мусіць прызнаць, што ў гошпіталях Калькуты знаходзіцца зараз больш за 10 000 ахвяраў голаду. Выпадакў сьмерці за час ад 16-га жніўня да 21-га кастрычніка занатавана 3259.

◆ Як падае лёнданскае інфармацыйнае бюро, губэрнатар Бэнгалі, Сэр Джон Гэрбэрт, падаў у адстаўку па прычыне дрэннага стану здароўя.

◆ Аргутальская газэта перасьцерагае перад небяспэкай амерыканскага імперыялізму. Злучаныя Штаты хочуць, піша газэта, вы-сунуцца на месца Эўропы. Высадку амерыкан-цаў у Паўночнай Афрыцы газэта трактуе, як гэтага разьвіцця.

◆ Быўшы афіцэр брытанскай арміі засуджаны лёнданскім крымінальным судом на пяць гадоў прымусовых работаў за кражу паўтара мільёна картак на адзежу. У яго валізіцы знойдзена 4 1/2 мільёнаў адрэзкаў гэтых карткаў.

◆ Сакратарыят лігі італьянскіх жанчын выдаў адозву да ўсіх італьянак, каб яны вы-карысталі ўплыў на сваіх мужоў, каб тыя зьяўляліся дабравольна ў службу Бацькаўшчыны.

◆ У паўночнай частцы фінскага ўсход-няга фронту пануе ўжо глыбокая зіма. Сьнеж-ныя буры ўтрудняюць усялякую дзейнасьць.

◆ Італьянскі ўрад пастанавіў скафіска-ваць маемасьць быўшага караля Віктара Эма-нуіла за ягоную здраду.

◆ Як падаецца ўрадава да ведама, Ман-джуко прызнала тымчасовы індускі ўрад.

◆ Субгас Хандра Бозэ паехаў у Токію, дзе ён веў перагаворы аб супрацоўніцтве і ўзаемным падтрыманьні паміж Японіяй і но-вым вольным індускім урадам.

◆ Сіямскі ўрад падаў да ведама, што на месца Бангкоку сталіцай Сіяму будзе зьяўля-цца Пэчабур.

◆ Швэдзкі міністар юстыцыі даў дазвол на выдаваньне камуністычнай газэты «Нарр-скэнфляман» ад 1 студня 1944 г. у Люлеі. Адказны радактар Фёрсбэрг выпусьчаў газэту да гэтага часу ў Штокгольме.

◆ У Маскве выпаў ужо першы сьнег.

◆ Дзяржаўны міністар фон Рыбэнтроп прызнаў тэлеграфічна тымчасовы ўрад «Воль-най Індыі» і пажадаў яму адначасова шчас-лівай будучыні.

◆ Турцыя сьвяткавала 20-ыя ўгодкі свайго існаваньня. З гэтай нагоды турэцкі міністар-прэзыдэнт Рараноглю меў прамову, у якой адзначыў, што дваццаць год таму назад Турцыя знішчыла няволю, здабыла воль-насьць і незалежнасьць і стала раўнапраў-най нацыяй сьвету.

## Выразкі з газэт

## Янычарства

Як ведама з гісторыі, сваім часам тур. бяручы ў палон людзей, адбіралі ад іх дзяцель і ўзгадоўвалі ў дусе варожым для іхнага наро-ду. Гэтыя турэцкія гадуны рабіліся заўзятымі змагарамі за Турэччыну і біліся супроць таго народу, з якога паходзілі.

Яны называліся янычарамі.

Узгадаваньне моладзі ў дусе, варожым да свайго нацыянальнага, роднага, падобна да янычарскага, праводзілі ў вадносінах да бе-ларусоў, і нашыя ворагі. Мы яшчэ памятаем, калі ў Заходняй Беларусі пад Польшчай з польскай школы дзеці выходзілі янычарамі ў вадносінах да свайго народу. Праўда, яны не называліся так, яны называлі сябе іншымі мянушкамі, як «православныя поляны», «бля-русіні-поляны», «тутэйсі», а нават была тэн-дэнцыя ў некаторых палякоў называць такіх тыпаў «беланякамі» ды іншымі адменьнікамі павачэснага янычарства.

Але найлепшымі майстрамі ў узгадаваньні павачэсных янычараў зьяўляюцца жыды з іхным марксызмам. Чалавек, які пераймаецца большавіцкай тэорыяй клясавага змаганьня, будзе з янычарскай заўзятасьцяй змагацца із сваімі нацыянальнымі братамі, якія, дзякуючы сваёй працы сумленнасьці, здолелі гаспа-дарска стаць самастойнымі.

Кожны большавік у вадносінах да свайго народу — гэта янычар жыдоўскае гадоўлі.

Мы, беларусы, мелі нагоду пачаць і ад-чупць сваіх беларускіх янычараў. У Заходняй Беларусі, пад былой Польшчай, найбольшым ворагам беларусчыны быў якраз той, хто, па-ходзячы з сялянскай беларускай сям'і, пад уплывам польскага ўзгадаваньня, пачынаў чу-рацца ўсяго свайго роднага. Мала таго, ён не-навідзеў беларусоў, наагуз не хапёў прызна-ваць беларускага народу. Гэтым ён апраўдваў сябе, бо, прызнаючы беларускія імкненьні, ён мусіў-бы прызнаць сваю памылку, павінен-бы быў чупца беларусом. Але яму не дазваляла ягонае янычарскае думка. Ён, будучы рэнага-там-адступнікам, паслядоўна адмаўляў усе бе-ларускае ў іншых, як гэта ён зрабіў у вадно-сінах да самога сябе.

І вось, у Заходняй Беларусі найбольшымі нашымі нацыянальнымі ворагамі былі апалча-ныя беларусы.

Але жыхом небяспэчна было, каб бела-рускі народ нацыянальна кансалідаваўся, таму іхная былая Менская цэнтрыя паслала юда-выя сэрбнікі ў Заходнюю Беларусь, каб там разводзіць між беларусоў клясавы змаганьне — гэтае павачэснае янычарства.

Калі ў Заходняй Беларусі гэтае янычар-ства яшчэ было трохі прыдушанае няспрыя-льнымі там дзяржаўнымі абставінамі, дык у гэтак званай Савецкай Беларусі яно мела поў-ны разгул. Там кожны, хто не падаўся жы-доўскім уплывам, хто быў беларускім патрыё-там, г. зн. любіў насамперст сваю нацыю, свой народ, не засвойваючы жыдоўскага яны-чарскага ўзгадаваньня — праследваўся нават самай дзяржавай. Такі беларус называўся «нацдэмам» ці іншай якой большавіцкай мя-нушкай.

Рэшткі янычарства мы яшчэ можам нагля-даць дзе-ня-дзе і цяпер. Той з беларусоў, хто вышуквае яшчэ і цяпер у сваім народзе ней-кіх кулакоў ці іншых «клясавых ворагаў» — ніхто іншы, як жыдоўскі янычар. Такі самы і той, хто пагарджае сваімі, хто ахвоча гаво-рыць чужой мовай там, дзе разумеюць ягоную беларускую і г. д.

Але найгоршыя тут большавіцка-жыдоўскія янычары, якія з падполья пераахвочваюць ад-будоваць Беларусь і лятунцаў аб далейшай сваёй няволі ў жыдоўска-большавіцкім ярме.

Час беларусам пазбыцца ўплыву янычарст-ва, ці то жыдоўскага, ці то польскага, ці то расейскага. Галоўнай нашай цяперашняй не-бяспэкай зьяўляецца янычарства большавіцка-жыдоўскае, бо яно, ахаліўшы цэлы азіяцка-расейскі ўсход, накідаўшы, дзякуючы нячу-ванай эксплёатацый працоўных, вялізарную колькасьць зброі, пасоўваецца на Беларусь.

Перажываючы нам вайна вызначыць долю нашага народу. Яна зробіць канцы розным ві-дам янычарства ў беларускім народзе. Цяпера-шнія спрыяючыя абставіны для належнага на-цыянальнага ўзгадаваньня, узгадаваньня ў лю-басці да свае Бацькаўшчыны-Беларусі, выга-наць із думай беларускае моладзі ўсе варожыя чужакія ўплывы. Беларускія нацыянальныя школы, — гэта гаранты належнага ўзгадава-ня новага пакаленьня Беларусі.

Наша будучыня — гэта нашае вольнае беларускае жыццё ў сям'і вольных народаў Новай Эўропы. Вольнае жыццё беларусоў бяз уплываў якога-б там ні было янычарства.

Ул. НАЗЛОУСКІ

(Бел. Гал.)

## ВАЙНА — працяг з 1-ай бач.

шавіні страцілі на Ўсходнім фронце 2795 тан-каў і 1442 самалёты.

У паўдзённай Італіі, каля ракі Вольтурно, нямецкія аддзелы адбілі ўсе атакі англя-амэ-рыканцаў. Пазыцыі тут працягаюць уздоўж італьянскага заходняга ўзбярэжжа й з узгор'-ем Матэзо. Падчас, калі вораг наля рэзні Воль-турно заўзята наступае, далей на захад ён па-соўваецца вельмі асыярожна. Мясцовыя ўклі-неньне на паўночны захад ад Капуі было акру-жана нямецкімі аддзеламі. Уздоўж Адрыятыч-нага ўзбярэжжа вораг прабаваў па дарозе Тэрмолі-Істонію перайсьці рэчку Трыгнэр. Ад-нак, усе гэтыя спробы былі крывава для вора-га адбітыя.

Нямецкае лятунства цяжка збамбардавала востраў Лерос. Некалькі ваенных караблёў бы-ло затоплена. На Міжземным моры было затоп-лена: 2 фрахтары на 4.500 БРТ, 1 транспарт-ны карабель на 1.500 БРТ, 6 караблёў на 28.500 БРТ і 1 знішчальнік. Акрамя таго было цяжка пашкоджана: 3 ваенныя караблі, 1 крэйсар і 2 знішчальнікі. За мінулы месяц было затоплена: 52 гандлёвыя караблі на 301.700 БРТ, а 13 гандлёвых караблёў на 100.000 БРТ так цяжка пашкоджаны, што трэба лічыцца з іх стратай. Акрамя таго 27 гандлёвых караблёў на 170.000 БРТ пашко-джаны. 3 ваенных караблёў былі затоплены: 1 крэйсар, 11 знішчальнікаў, 2 старажавыя караблі і 4 хуткабежныя лодкі, а 5 крэйса-раў, 7 знішчальнікаў і шмат іншых караблёў так цяжка пашкоджаны, што можна лічыцца з іх стратай.

Нямецкае баявое лятунства некалькі разоў збамбардавала Нааполь і Лёндан.



# БЕЛАРУСКАГА ЖЫЦЬЦЯ

## Горадня

### БОЛЬШ ДЗЕЙНАСЬЦІ

Нёман піха коціць свае хвалі далёка, далёка на захад. Мерна і плаўна яго воды ідуць наперад, перамагаючы магутна ўсялякія перашкоды; ні камені, ні пяскі, ні дрэвы, словам, нішто ня стрывае вечнае працы старога Беларускага Нёмана.

Вось якім ёсьць наш Нёман!

Такімі-ж сільнымі, здаровымі зьяўляюцца і традыцыі беларускага адрэжэнскага руху ў Горадні, што ўжо не раз адзначалася на балонах нашае газэты.

А тымчасам, нажал, ня відаць, каб цяперашнія горадзенскія грамадскія дзеячы жылі жыццём Нёмана, каб яны станюўка і бадзёра абавяраўся ў сваёй працы на традыцыйны вываляччага руху, ня відаць шырокага будаўніцтва новага беларускага нацыянальнага жыцця ў Горадні.

А час да гэтай дзейнасьці найвышэйшы, бо-ж: школы, маючы добрыя будыні і дастатковы інвэнтар, сумна пустуюць, брак тэатру, свайго хору, балету, не зарганізавана ніякае майстэрні, няма так важнае для беларусоў прапаганды, вёска дрэмля, хаця ўжо сонца заглядае ў яе ваконца.

Народ чакае...

Падарожны.

### БЕЛАРУСКІ САМААХОВЕЦ

Цягнік плаўна затрымаўся на станцыі Беларасток. Патоўп пасажыраў рухліва выснаў з вагонаў.

Вечарэла.

Я, едучы з Горадні, пачаў даставаць дакуманты для кантролі, неўзабаве сьцьвердзіў з жахам брак білету і кінуўся шукаць яго на пероне.

Дарэмна, білет знінуў, як камень у воду. Што рабіць?!

Раптам чую беларускі голас: ці гэта ня Ваш білет?

Я падняў вочы. Перада мною стаяў малады, здаровы, узброены юнак-беларус у вайсковым мундзіры, ён шчыра і ветліва ішоў пабеларуску зьвярнуўся да мяне, аддаючы білет.

І ня столькі я ўцешыўся ад знаходкі білету, столькі з факту, дзякуючы якому я мог з радасцю пераканацца, што беларуская моладзь у сваіх новых абавязках ваякі, бязумоўна, дастойна вынаўняе ня толькі прысягу дзеля абароны Бацькаўшчыны, але таксама спойніць штодзённым паграбам грамадзянскага жыцця.

Жыве Беларусь!

Беласток 25 X. 1943 г.

Падарожны

## Міхалова

Па сканчэньні настаўніцкіх курсаў у Беларасток, настаўнікі Міхаловскай воласьці пачалі заўзята сваю працу ў галіне школьніцтва. Зараз-жа па прыездзе з курсу яны прыняліся за рэгістрацыю дзяцей у веку ад 7 — 13 г. уключна і на працяг 5 дзён запісана ў вадным Міхалове каля 120 дзяцей, а ў вакалічных вёсках, як Патока, Сакі і інш. школы працуюць і навучаньне ўвайшло ў нармальны свой працэс. Міхаловская школа распачне на днях сваю працу, бо раней распачаць не магла з прычыны рамонтна школьнага будынку.

Дзякуючы спэцадзасьці Амтскамісара да Беларускае школьнае справы, будынак школыны будзе адрамантаваны, і ёсьць надзея, што беларуская народная школа разьвіецца так, што яна будзе асяродкам ня толькі навучаньня дзяцей, але-ж і асяродкам патрыятычнага выхаваньня.

Настаўнік

## Верцялішкі

Вельмі шмат разоў чыталася ў нашай беларускай прэсе аб выступленьнях вядомага Беларускага Хору, які йснуе пры Беларускай Аб'яднаньні ў Беларасток. Хор даваў канцэрты па гарадох, мястэчках і вёсках Горадзенскага навету, але дзеля няведаных нам прычынаў наша мястэчка Верцялішкі міналі, ня ўключаючы ў гастрольны парадак свайго аб'езду.

Дня 23.10.43. па ўсіх кутках шырока раскінутай асады Верцялішкі горадам, праняслася чутка аб тым, што 26 кастрычніка г. г. Беларускі Хор і Аркестр разам з групай танцораў зьвітаюць у нашу мясціну й дадуць канцэрт. Пад вечар чуткі пацьвердзіліся, бо ўжо былі расклеены афішы, якія міла ўстрыжывалі душу ўсіх шчырых беларусоў. Усе з нецярплівасьцю чакалі прыезду дарагіх сэрцу гасьцей.

Вечар. Сяля Народнага Дому даўно па краі перапоўнена мясцовымі жыхарамі й сялянамі з акалічных вёсак. Тут можна было пабачыць моладзь, дзяцей, а нават і старых, якія шматліка сабраліся, каб пачуць сваю родную музыку, песні і пабачыць свае танцы ў артыстычным выкананьні.

Хор, як войска, арганізавана выходзіць на сцэну. Група прыгожых дзяўчат і хлопцаў творыць вельмі прыгожае для вока ўражаньне. Здаецца, углядаецца на вянкі кветак з родных ніў...

Гучыць горадам, як заклік, першая песьня, «Мы — арлы сваіх родных прастораў» і бязвольна ціснуцца на вочы сьлёзы, а думка сама лезе ў галаву, што і сапраўды яны — «Арлы нашых родных прастораў», лётаюць без перашынку з аднаго кутка нашай акругі ў другі й нясуць з сабою шчыры заклік да вытрываласці ў барацьбе, за лепшую будучыню, за расьцьвет нашае беларускае культуры.

Маланкаю праляцеў час канцэрту. На вачох старэйшых кабет і мужчын я бачыў сьлёзы, вочы моладзі блішчалі пэўнасьцю і гонарам за сваё роднае. Так, браты! Вось, бачыце, якую сілу мае наша беларуская песьня: Яна распаліла нам душы, Яна дала нам новыя сілы й бадзёрасць. Яна навучыла нас пачіць і шанаваць сваё роднае.

Са сцэны падаюць словы «Мы выйдзем шчыльнымі радамі». Гэты магутны родны гімн, як быццам мячом, перасякае ўсю цемру, катара да гэтага часу ляжала над нашай зямлёй. Людзі выходзіць з канцэрту — канцэрт скончыўся. Моладзь застаецца яшчэ на салі, бо Камісар дазволіў гадзінку для агульнага танцу. Тут ужо ўсе і артысты і мы, разам танцавалі.

Дзякуючы нашым драгім госьцям за зробленае нам вялікае нацыянальнае свята, маем надзею, што і ў далейшым яны нас не забудуць, аб чым вельмі горада просім.

Львон БЯРЗОЗА.

## Кляшчэлі

У Кляшчэльскім Амтскамісарыяце праца па арганізацыі школ ідзе ўперад. Ужо працуе ад 1. г. м. 5 школ. Агулам каля 300 вучняў будзе мець магчымасьць вучыцца на роднай мове. У панядзелак у Кляшчанскай царкве адбыўся малебен. Вучні з Богам прыступілі да працы. У працы па арганізацыі школ адзначыліся солтысы вёсак Добраводы й Сухаводыцы. Насельніцтва з радасцю памагала ў рамонтне школы. Трэба таксама сказаць некалькі слоў аб самых Кляшчэлях. Беларусы ня ведаюць яшчэ, ці яны беларусы, ці якія іншыя. Нават у вёсцы Малочкі несьведомы беларус-солтыс рабіў перашкоды ў адкрыцьці школы. Але, ня глядзячы на гэта, школа й там будзе. Перад намі ёсьць пытаньне: чаму так позна пачынаюцца заняткі ў школах? У Кляшчанскім наведзе ўсе школьныя будыні былі моцна пашкоджаны. Трэба было вялікай працы, каб прыбраць і прыгожы выгляд школы. Але праца выканана пры дапамозе Кляшчэльскага Амтскамісара ў працягу аднаго месяца. Яшчэ будуць адчынены тры беларускія школы.

Настаўнік.

## МАСЕЙ СЯДНЕЎ

### Сустрэча

X. Ільяхшэвічу

Мы прывіталіся ў той, поўны шчасьця, вечар... Я чуў, як цяпліней

гарэла ваша рука...

Я быў расчулены сяброўскаю сустрэчай — і некалькі падобны быў

на хлапчуна.

Сьпяшаўся гаварыць. І думка было многа, ды нека ў пару мае словы ня ішлі.

Здавалася тады —

плыла кудысь падлога,

і нібы я стаяў зусім не на зямлі...

І сорамна было мне ў гэты час уздыму

за тое, што тады я не правовіў Вам:

«за Беларусь —

маю Радзіму, —

за Бацькаўшчыну — я

жыцьцё аддам!»

Беласток, 27 кастрычніка, 1943 года.

## Менск

### ЗАКАНЧЭНЬНЕ 5-ГА КУРСУ ЮНАЧАК СМБ

10-га кастрычніка сёлета а 2-й гадзіне папайдні адбылося ўрачыстае заканчэньне лягернага курсу кіраўнічак юначак і складаньне імі свайго юнацкага забавязаньня.

Перад будынкам лягеру да ўшыхтаваных юначак прамаўлялі кіраўнік СМБ, банфюрэр Шульц. Старшая праваднічка д-р Абрамава, Шэф-праваднік СМБ М. Ганько і др. Усе прамоўцы заклікалі юначак да працы на карысьць Беларусі і Новай Эўропы. «Цяперашні мамэнт — сказаў сп. Ганько — зьяўляецца рашаючым для нашай Бацькаўшчыны, калі мы не прасьпім гэтую важную хвіліну, дык Беларусь будзе жыць. Працуйце, не шкадуючы сваіх сіл, для яе». Сп. Шульц падкрэсьліў, што цяпер Беларускай Народ і моладзь павінны паказаць, ці здольны яны да веры і вернасьці ў цяперашнім палажэньні, у час вялікага выправаваньня беларусоў. «Разам з Вамі верна будзе стаяць нямецкая моладзь — сказаў ён — і вы сваёй працай павінны паказаць, што варта таго даверу, які дае вам Нямецкая і яе правадыр Адольф Гітлер».

Пасьля прамовы пачалася прысяга. Кожная юначка падыходзіла да шэфа праваднічка і, падняўшы руку, казалася забавязаньне — «Маю шчырае жаданьне і моцную волю служыць і працаваць і змагацца за шчасьце і да-

## Ахвяры бальшавізму

# Прадчуваньне

Ад'язджаючы ў Менск з роднае вёскі, дзе я правёў летнія вакацыі, я знаходзіўся ў нейкім трывожным прадчуваньні. Маёй душой апанавалі глыбокі сум. Мне было чагосьці шкада. Здавалася, што я пакідаю самае роднае, і прытым пакідаю пазаўсёды — пакідаю тое, без чаго я — не чалавек у высокім значэньні гэтага слова. І я ня мог адарвацца, быццам на мяне дзейнічала вялікая сіла магнэтызму. Гледзячы на сваіх аднавяскоўцаў, дзяўчат і хлопцаў, стаяўшых побач, у мяне пакапіліся сьлёзы, за якія мне потым было чамусьці сорамна. Прыгожая дзяўчынка 12-ці гадоў, заўсёды пасьвіўшая гусяй, здалёку й украдкам зірнула на мяне сваім блакітным і не па ўзросту задуманым вачыма. Гэты яе позірк я злавіў і, нечакана для сябе, здрыгнуўся ўсёй істотай. З той пары, як гэта ня даўна, і да гэтага часу яна дзее на мяне, як сіла, з пад улады якой я не магу і не хачу выйсці. Думаць аб ёй мне заўсёды было і ёсьць найвышэйшай пасалодай. І гэтага нельга назваць нейкім эстэтызмам. Гэта больш дзейнае і жывое, сялянскае, вышэйшае за самую эстэтыку, гэта тое, чаго нельга дастаткова вытлумачыць, а толькі можна адчуваць.

Выехаўшы за вёску, я толькі думаў аб ёй. Цяжкі і глыбокі сум зьмяняўся на лёгкі і прыемны. Ён мяне хваляваў і ўзвышаў над усім. Трывожнае прадчуваньне паступова знікала. Я шчасліва пешыўся сузіраньнем таго, што паказалася майму зроку. Я забыўся пра тое, што сказала мне на разьвітаньні мая старонькая і вельмі слабая бабулька:

— Ня езь, унучак! Хоціць з цябе навукі. Застанься з намі! Нешта надобнае я чуў.

Гэта былі яе апошнія словы, сказаўшы якія, яна прараніла сьлёзы і прытуліла мяне да сябе. Я забыўся пра тое, што мая маці і сям'я вельмі чужыліва, як ніколі раней, разьвіталіся са мной. Пра ўсё гэта я забыўся і лічыў сябе найшчаслівейшым чалавекам на

зямлі. Я безклапотна засьпяваў, трыччыся на высокіх калёсах:

«Зорка Вэнэра ўзышла над зямлёю, сьветлыя згадкі з сабой прынясла...

Помніш, калі я спаткаўся з табою, зорка Вэнэра ўзышла».

Станцыя. Я ў пягніку, які ўсё больш і больш набіраў хуткасьці. Але ён вёз не мяне, ён вёз, здавалася-б, толькі маё цела. Дух мой лунаў там, адкуль я выехаў. У сваёй памяці я перабіраў сотні вобразаў і знаходзіў ў гэтым прыемнасьць. Але, што-б я ні прыпамінаў, воканьня, з хуткасьцю, якой нельга ўявіць, зьяўлялася яна і засланяла сабою ўсё астатняе. Яе зьяўленьне ў маёй памяці падобна было зьяўленьню электрычнае іскры ў цемры.

Тымчасам пягнік падыходзіў да Менску. Новы свет вобразаў рыхтаваўся завалодаць мною. Нешта надобнае на страх адчуў я ў сабе, убачыўшы з вакна вагона дзесяціпавярховы «дом ураду», які грозна і імпазантна ўзвышаўся над гарадам... Менск прыняў мяне цяпер яшчэ, як раней: ён здаваўся мне чужым, незразумелым, хаваючым у сабе нешта здоснае, хоць вонкава нічога істотнага за два месяцы ў ім не адбылося. Ён, думалася мне, знаў аб тым, што рабілася ў маёй душы і як быццам знарок дражніў мяне сваім лязгам і шумам, сьмяяўся з маіх пачуцьцяў, стараўся вытруціць ува мне ўсё жывое, зрабіў мяне такім-жа каменным, як і ён. Але ў вадказ гэтаму ў маім сэрцы адазвалася яна і гаварыла:

«Не падавайся гэтай віхуры, яна цябе закруціць, праглыне, і будзеш Ты пакутаваць усё жыцьцё, цяжкі сум высьць Тваё сэрца, зробіць Цябе руінай. Варніся-ж у сваю родную стыхію — яна Цябе супакоіць, і Ты знойдзеш глыбокі сэнс жыцьця. Варніся-ж!»

Я хацеў паслухацца гэтага голасу, але чамусьці ня мог. Студэнцкае жыцьцё хутка зав-

сіла мяне аддацца яму. Але навукі ня ішлі мне ў годаў. Я пэўна дзімі сядзеў у бібліятэках гораду і глядзеў, як працавалі другія. Мне было прыемна ўгледзецца ў твар якой-небудзь дзяўчыны і не адрывацца ад яго да тых пор, пакуль яна не адчуе на сабе майго позірку. За гэта мяне некаторыя называлі Мэфістофэлем. Часьцей-жа за ўсё я бязмэтна бадаўся па вуліцах і таксама ўглядаўся ў твары прахожых. У маёй душы сьпелі вершы, якіх-бы ніхто і ніколі ў той час не надрукаваў. Больш таго, прачытаць іх каму-небудзь было-б вар'яцтвам. Мой дух ня мірыўся з афіцыяльнасьцю.

Часамі-ж мной авалодвала шалёная радасьць, і я гатовы быў кожнаму кінуцца на шыю. Мне было прыемна хадзіць па зямлі, я прагнуўшыся адчуваў, што падрос. Аднойчы, будучы ў такім настроі, я прачытаў чэшту-камавольцу Аркадзію Куляшову дваццаць сваіх вершаў, напісаных мною на вёсцы. Уважліва зірнуўшы ў твар, Куляшоў даў мне рацэпт: «Табэ, братка, трэба лячыцца! Ты захварэў на небяспечную хваробу. Выхад — паступай у камсамол».

Я шчыра падзякаваў Куляшову і, як апечаны, пайшоў ад яго. На душы ў мяне было прыкра. Я ляў сябе за тое, што расьсьлюнявіўся перад ім. Потым, праз некалькі дзён, я прачытаў гэтыя вершы Платону Галавачу, якога я лічыў больш сумленным і адданым сваёй справе чалавекам. У яго я знайшоў падтрыманьне свайму паэтычнаму таленту, які ад гэтага бязумоўна, ня выйграў. У маіх вершах Платону Галавачу спадабалася «узвышанае, журботнае». У яго было такое перакананьне, што мастацкі твор бяз гэтага — як бяз душы. Лёгкай, пехваранітай журба — гэта квінтэсэнцыя мастацкага твору. Яна яго запальвае і ўздымае на чытача...

Праходзіць паўтара месяцы. У Інстытуце ідзе «чыстка» студэнтаў. Ад свайго сябра-студэнта Гваздова, засуджанага і высланага ў Нарымскі край, я атрымаў ліст, у якім ён, між іншым, пісаў, каб я яму прыслаў гальштук. Гэта мяне вельмі здзівіла. Навошта яму патрэбен гальштук — яму, адбываючаму штодзённую катаргу? — падумаў я. А потым я здагадаўся, што гэтыя словы трэба разумець у пе-

раноснім сэнсе. Гальштук ён прасіў для таго, што нічога больш не застаецца, як павесіцца. Ад такой думкі я жаснуўся. Я падумаў — і мяне чакае такі лёс. Хоць думаць так ня было, здаецца, падставы. Я адганяў ад сябе такія думкі. Але, як і заўсёды, у такім выпадку, уладна зьяўлялася Яна і ўсьведмляла мяне: «Пакань усь! Дзе Твае вочы і прадчуваньне? Няўжо Ты ня бачыш пагрозы? Прыдзі да нас — мы Цябе захаваем і зберажэм. Мы ня хочам, каб кропля нашых палёў высыхала ад няшчадна палючага сонца і выпетрылася ў чужых прасторах. Бяжы да нас!»

Праходзіць яшчэ некалькі трывожных дзён. Ідуць арышты. Арыштоўваюць «ворагаў народу». У газэтах друкуюцца судовыя працэсы. Няўжо гэта праўда? — у недаўменьні пытаюцца людзі саміх сябе. А дзяржаўная машына працуе бесперапынна дзень і ноч.

У мяне знайшлося волі ўзяцца за чытаньне. Чытаю Рамэн-Роліа «Жан Крыштоф». Але з старонак гэтае кнігі, наперакор таму, аб чым там пісалася, паўставаў, як жывы, вобразы арыштованых ужо студэнтаў. Усё-ж такі я некач чытаў... Месяцмі кніга мне страшэнна падабалася, і гэта я запісаў у сшытак. Увечары я пайшоў у тэатр глядзець оперу «Еўгені Онегін». У часе антрактаў я раскаваў адной студэнтцы аб нячужаных жудасьнях, якія перажывае Інстытут. Пасьля оперы, выходзячы з тэатру, яна на разьвітаньне моцна паціснула мне руку і я адчуў яе спагаду і прыязнь. І гэты ўспыск цёплае рукі падоўга застаўся ў маёй памяці і падтрымоўваў мяне маральна ў цяжкіх хвілінах. Я заўсёды быў перакананы, што там, на Беларусі, засталіся нашы сябры, якія далей служаць нашай Бацькаўшчыне...

У дванаццаць гадзін я вярнуўся да хаты і моцна заснуў. З пэўнай цудоўнай яснасьцю мне прысьніўся сказ з «Жан Крыштофа»:

«Спаткаліся, як два блукаючыя сьвяцілы, у бясконцых прасторах і разьліліся, можа быць, пазаўсёды».

Літаральна ў гэты-ж час мяне разбудзілі агенты НКВД, арыштавалі і павязалі ў турму. Бывай, мая радасьць, маё жыцьцё! Бывай, мая дзяўчынка!

МАСЕЙ СЯДНЕЎ.



брабыт беларускага народу і Бацькаўшчыны і хачу быць заўсёды паслухмянай сваім кіраўнікам». — «Приймаю цябе ў Саюз Беларускай Моладзі», — паціскаючы руку, абвешчаў шэф-праваднік. — «Служу Бацькаўшчыне!» — адказвала юначка перад зваротам у шыхт.

Пасля афіцыйнай часткі адбыўся канцэрт, падчас якога выступалі ансамбль пад кіраўніцтвам сп. Ягорава і артысты Вастокаў і Лыскавец пад акампаньямант кампазітара Шчаглова.

Агульным сьпевам «Маршу арліянтаў» закончылася юначкая ўрачыстасьць.

Хутка выйдзе ў сьвет часопіс для кіраўнікоў СБМ «Жыве Беларусь!» і часопіс для беларускае паліцыі — «Беларус на варце». Абодва часопісы ўжо ў друку.

### ШОСТЫ КУРС ЮНАЧАК

Ад 17-га кастрычніка пачаўся ў Менску шосты курс кіраўнічак-юначак СБМ. На гэты курс зьехаліся дзяўчаты з усяго Гэнаральнага Камісарыяту Беларусі.

Беспасярэдний кіраўнічак курсу — энэргійная Глыбопкая акруговая Кіраўнічка Жапота аддзелу СБМ Алёна Аляхновіч.

Курсанткі выяўляюць шмат жыцьця, радасьці й гумару і даюць надзею, што на сканчэньні курсу будуць вартаснымі кіраўнічкамі.

Паміж іх ёсьць і наваградзкія сямінарысткі, якія прабуюць паэтычных здольнасьцяў у сваім наваградзкім школьным часопісе «Поліч».

## НАША ПОШТА

**Міх. ПІРОЖНИКАВУ.** Вашы вершы «Сны», «Разлука» і «Элеонора» да друку ня пойдучь — лічым іх слабымі ў мастацкіх адносінах, не гаворачы ўжо аб тэме, якую Вы ў іх распрацоўваеце. Тэма гэтых вершаў адна й тая-ж, яна глыбока Вамі прачута, яна, відаць, Вас вельмі хваляе, але мастацкае яе ўвасабленьне не перадае чытачу і сотай часткі таго, што Вы адчувалі ў момэнт творчага акту, ці, можа быць, адчуваеце й зараз. Чаму? Таму, што Вы не знайшлі сваіх уласных мастацкіх сродкаў, не знайшлі якраз таго, без чаго няма творчай індывідуальнасьці, уласнага «я», няма, як кажуць, сваёй паэтычнай натуры. Вы пайшлі па лініі найменшага супраціву. Вы задаволіліся толькі тым, што было выпрацавана да Вас. Таму вобразная сыстэма Вашых вершаў — старая, трафарэтная, банальная, а значыцца — ня яркая. Да таго-ж, ёсьць і зусім няўдалыя, антымастацкія выразы, як напрыклад: «сьпіць душа заўзятая», «палыя гурбы пакутаў», «няволя вісіць» і г. д. А верш «Элеонора» напамінае сабой вядомы верш рускага маладога паэты Я. Сьмелякова «Любка Фэгэльштэйн».

Можа ўсё вышэй сказанае залішне строга, але гэтага патрабуе сама справа, калі Вы ёй думаеце сябе прысьвяціць. Працуйце над сабой. Прысылайце нам новыя свае вершы.

Herausgeber und Druck: Sturmverlag  
G.m.b.H. Zweigniederlassung Bialystok, Langgasse 16. Tel. 1020-1021.

### 3 ЦЫКЛУ «ПРЫГОЖАЯ НЯМЕЧЫНА»



Горны рынак у Гэрліц

## КАНЦЭРТ Міхася Забэйдзі-Суміцкага ў Рызе

Прыезд сьлёта ў Латвію на гастролі найвялікшага сучаснага беларускага сьпевака, вядомага і ў агульна-эўрапейскім маштабе тэнара Міхала Забэйдзі-Суміцкага, стаўся для латвійскіх беларусоў сапраўдным музычным і нацыянальна-культурным сьвятам.

Былі наладжаныя канцэрты ў Краслаўцы, Інды, Люцынцы, Зілу і Пасіне, даўшы магчымасьць упяршыню паслухаць выдатнага беларускага мастака некалькім тысячам беларускага вясковага і гарадзкога грамадства, а таксама прадстаўнікам нямецкае і латыскае адміністрацыі, ды шматлікім прадстаўнікам інтэлігентных розных нацыянальнасьцяў Латгаліі.

Аб тым, з якім вялікім маральным і матэрыяльным посьпехам прайшлі сем першых канцэртаў М. Забэйдзі-Суміцкага ў Латвіі, ужо сваёслова падавалася ў беларускай прэсе, ды паўторваць ня будзем, аднатуюем толькі тое, што і сам мастак быў дужа задаволены гэтым падарожжам, бо ўсюды яго спатыкалі і прыймалі, як найдаражэйшага госьця.

Канцэрты на Дзьвіншчыне і Люцыншчыне разьнеслі аб М. Забэйдзі-Суміцкім добры розгалас па ўсёй Латвіі і падрыхтавалі ґрунт для арганізацыі ягонага канцэрту ў сталічным цэнтры ўсёго Остлянд, у Рызе, ды ў буйнейшым гандлёвым і вайсковым парту Латвіі, у Лібава.

Канцэрт у Рызе адбыўся 28-га верасьня ў вялікай залі Латвійскага Унівэрсытэту. Усе 1300 мейсц былі занятыя шматлічнай публікай, сярод якой былі прадстаўнікі нямецкае вайскавае ўлады Райхскамісарыяту Остлянд, Гэнаралкамісарыяту Латвіі і Гэбітскамісарыяту Рыскае акругі, а таксама прадстаўнікі Латвійскае Народнае Самаломачы і латыскага, беларускага і расейскага грамадства, мастацтва ўсіх відаў ды прэсы ўсіх нацыянальнасьцяў.

Праграма складалася з двух аддзелаў. У першым аддзеле былі песьні і арыі розных народаў, а ў другім — выключна беларускія народныя песьні. Спачатку мастак прасьпяваў італійскую дзьве песьні: «Калыханка» — Каччынні і «Перамога» — Карыссімі, якія былі адразу-ж добра спатканы публікай. Затым ён прасьпяваў у нямецкай мове тры нямецкія песьні: «На чужыне» — Шумана, «Калыханка» — Моцарта і «Я люблю цябе» — Бэтховэна. Тутка мастаку ўжо прыйшлося песьні гэтыя паўторваць, бо публіцы яны былі знаёмыя, а выкананьне іх усім спадабалася.

Пасля мастак зрабіў неспадзяваны для публікі і дужа прыгожы сюрпрыз, прасьпяваўшы зьверху праграмы дзьве латыскія песьні ў латыскай мове: «Ля твайго высокага вакна» — Якуба Вітоля і «Скажы тую гадзіну» — Дарзіна, абедзьве на словы латыскага паэта Порука. Гром апладысьмэнтаў змусіў мастака гэтыя песьні паўтарыць, што мастак ня толькі даў прыгожае музычнае выкананьне гэтых любімых латыскіх песьняў, але і прасьпяваў іх у зусім правільнай латыскай мове. Затым мастак прасьпяваў тры арыі ў беларускай мове — арыю з оперы Туранкова «Кветка ішчасьця», у расейскай мове — арыю Ленскага з оперы Чайкоўскага «Эўгені Онегін» і ў украінскай мове — вячэрняя песьня — Стэцэнка. Усе

тры зноў давалася бісаваць, бо публіка не адпусьчала М. Забэйдзі-Суміцкага з эстрады, узнёсшы яго воплескамі і кветкамі. Арыя «Дзе ты, кветка?» — узрушыла беларускую грамаду да сьлёз.

У другім аддзяленьні М. Забэйдзі-Суміцкі прасьпяваў беларускія народныя песьні: «Ляціць сарока» — Грэчанінава, «Малады дубочак» — Казуро, «Калыханка» і «Як памерла матулька» — Туранкова, «Кукавала зязюля», «Ці ня дудка мая» і «Цераз сад-вінарад» — Галкоўскага. Песьні гэтыя выклікалі вялікую цікавасьць і задавальненьне ня толькі ў прысутных на салі беларусоў, але і ўва ўсёй іншай публіцы, бо і падбор малёды і безаганна-мастацкае выкананьне й шчырае глыбокае перажываньне зьместу кожнае песьні самім мастаком моцна дзейнічала на слухачоў. Зноў і зноў грэмелі воплескі, зноў і зноў вымагалі паўторваньня песьняў.

Сухая, стрыманая, музыкальна дужа высокая адукаваная і выхаваная рыская публіка, вельмі многа бачыўшая і пераслухаўшая шмат розных першаклясных эўрапейскіх сьпевакоў упяршыню пачула беларускую народную песьню ў гэтым малюўніча-мастацкім выкананьні й у пяршыню пераканалася, якое сапраўднае музыкальнае багацьце мае наш народ. На сканчэньні праграмы ад імя Беларускага Аб'яднаньня мастаку быў паднесены вялікі апошні разьвітальны букет з белых і чырвоных ружаў, а публіка зрабіла яму сапраўды гарачыя авацыі й змусіла некалькі разоў зноў выходзіць і сьпеваць зьверху праграмы. На дружныя дамаганьні і партэру й балкону, якія не жадалі разьходзіцца ў гэты час апладысманты, мастак змусіў быць прасьпяваць «Лявоніху», а затым і некалькі прыгожых расейскіх рамансаў, як «Сярод гучнага балу» — Чайкоўскага ды іншыя.

## У дапамогу настаўніку Карта Беларусі

Калі мы хочам знайсьці і азначыць Беларусь на агульнай карце Эўропы, дык мусім ведаць, што Беларускі Народ шчыльнаю масаю займае вялікі прастор зямлі ў самай геамэтрычнай сярэдзіне Эўропы, на вялікай Эўрапейскай раўніне, паміж Балтыцкім і Чорным марамі, там, дзе цякуць верхнія Дняпро, Нёман, Дзьвіна, ды іх важнейшыя прытокі.

На захад ад Беларусі жывуць народы: латыскі, літоўскі і польскі; на поўдзень жывуць украінцы, а на ўсход ды поўнач ад Беларусі — расейцы або велікарусы.

Кінем цяпер вокам на карту Беларусі і стараемся заўважыць хоць некалькі важнейшых яе лініяў. Гэта дасьць нам нейкае паньняце аб Беларусі, як аб сусьцэльнасьці, і дазволіць перайсьці да падрабязнага разгляду яе частак, ды наасобных зьявішчаў яе прыроды і жыцьця.

Пасярэдзіне Беларусі мы можам лёгка разгледзець фігуру Дняпра, які разам з сваімі прытокамі выглядае на нейкае скрыўленае дрэва. Падалька ад геамэтрычнага цэнтру Беларусі, каля гораду Воршы, Дняпро заламліваецца пад простым кутам (як кажуць, робіць калена); дагэтуль ён пёк на захад, цяпер-жа пачынае цячы на поўдзень.

Пачатак Дняпра мы знойдзем аж на самай усходняй мяжы Беларусі: далей на ўсход — ужо Маскоўшчына. Адгэтуль цячэ ён праз стары Смаленск і далей на захад аж да самай Воршы.

Спусьцімся на Дняпры ўніз ад Воршы, пачымаю тады прыгожы Магілёў, які раскінуўся на высокіх берагах Дняпра, вусьце Бярэзіны, Сожа, Прыпяці — вялікіх прытокаў Дняпровых. Зьліўшыся з Прыпяццю, Дняпро цячэ ў прасторы Украіны, і яго левы прыток, Дзясна, хоць і пачынаецца ў Беларусі і цячэ ў значнай частцы на ўсходняй яе мяжы, але ўпадае ў Дняпро ўжо на Украіне. Заўважым тым большыя гарады, што над прытокамі Дняпра, ці па суседзтву з імі знаходзяцца: Гомель на Сожы, Менск на захад ад Бярэзіны, Пінск ля Прыпяці, ды Бранск над Дзясною.

Дняпро разам з сваімі вялікімі прытокамі абыймае палавіну Беларусі — паўднёва-усходнюю. На захад ад яго вадазборніка ляжаць выткі вялікіх рэкаў, што цякуць у Балтыскае мора.

На поўдзень ад Менску пачынаецца прыгожы сьветлы Нёман. Выкручваючыся, як вуз, між лясоў і гор заходняй Беларусі, плыве ён, наагул кажучы, на захад аж да самае Горадні; абняўшы яе з двух бакоў, павяртаецца ён на поўнач і адыходзіць ад нас у Літоўскую зямлю, каб праз яе трапіць у мора. Пад Коўняю спатыкаецца з прыгожаю Вяльлёю. А тая, пачаў-

шыся на поўнач ад Менску, гэтак сама, як і Нёман, выкручваюцца між лясістых узгоркаў, прыхарошвае сабою Вільню і яе пудоўныя ваколіцы, ды таксама кіруецца ў Літоўскую зямлю, каб сустрэцца там з Нёманам.

Менск, як мы бачым, ляжыць у сэрцы Беларусі. З яго ваколіцаў па вялікім пляхам-рэкам разносяцца воды ўва ўсе бакі Беларусі, у ім крыжуюцца і гаспадарчыя і культурныя шляхі Беларусі; затое ён і стаўся сталіцаю Беларусі.

Паўночную Беларусь праразае Дзьвіна. Пачынаецца Дзьвіна на паўночнай мяжы Беларусі, і цячэ ўперад пад Віцебск (вялікае і старое места, ляжыць кілёмэтраў 80 на поўнач ад Воршы), а адтуль, заламаўшыся блізка што пад простым кутом, — пачынае плысьці на паўночны захад. Праплыўшы міма Полацку, гэтак калыскі старога беларускае дзяржаўнасьці ды міма грознае крэпасьці Дзьвінску, яна ўваходзіць у зямлю Латышоў, а праз яе даходзіць да мора, да Рыжскае затокі.

На самым паўночным усходзе мяжа Беларусі даходзіць да верхняе Волгі пад Ржэваю, а якраз на процілеглым баку Беларускай Зямлі, на паўднёвым яе захадзе да беларускіх межаў прытыкаецца шырокі, балюісты Буг. З пэтры Белаежскіх лясоў выпаўзае да яго на спатканьне Нарва з сваім прыгожым прытокам Бабром. Ужо на захад Беларусі, у польскай зямлі, зьліваюцца яны разам.

Над Бугам стаіць Берасьце, моцная да нядаўніх часоў крэпасць, а ля Нарві — вялікае места Беласток, найбольшае фабрычнае места Беларусі.

Заўважыўшы згруба рысы пералічаных галоўных рэкаў Беларусі, ды важнейшых гарадоў, бяз клопату патрапім мы абвесьці хача-б прыблізна, прастор Беларусі на карце Эўропы. Перад нашымі вачыма вырысуюцца нейкая масыўная фігура, крыху прыпамінаючая трапэцыю, ці можа сякеру. Зьмерыўшы яе ўздоўж, мы даведаемся, што Беларусь цягнецца з усходу на захад каля 700 кілёмэтраў; зьмерыўшы ўпоперак — атрымаем каля 550 кілёмэтраў. А ўсяго прастору Беларусі займае каля 300 000 квадратных кілёмэтраў.

## АБВЕСТКА

Да ведама беларускіх ныхароў г. Белстону!

10 лістапада адчыняецца ў Беластоку Беларускай Народнай Школы. У нядзелю абудзецца малебен у Беластоцкай царкве. Усіх бацькоў просім прыйсьці разам з дзяцьмі ў царкву 14. XI. 1943 г. у 9 гадз.

КІРАЎНІЦТВА ШКОЛЫ

Агульная апэна, якую дала Рыга нашаму мастаку, зьяўляецца дужа высокай. Вельмі строгі і «бязьлітасны» латыскі музыкальны крытык з газэты «Тэвія» («Бацькаўшчына») спадар А. Еруме, перад якім дрыжаць усе латыскія сьпевакі, ужо праз дзень па канцэрце, у № 229 гэтае газэты, ад 30-га верасьня, напісаў: «Канцэрт беларускага тэнара. Міхал Забэйдзі-Суміцкі, якога слухалі мы ў аўторак у залі Унівэрсытэту, зьяўляецца лірычным тэнарам. Забэйдзі-Суміцкі ня мае недахопаў у рэзэрвах як у сэнсе сілы, гэтак і ў дыяпазоне. Голас прыгожа адліфавааны й зрабіў паслухмяным інструмантам — да таго-ж у рука добрага музыканта. У мастака ёсьць густ, ёсьць і пачуцьцё стылю: Каччынні, Шуман, Моцарт, Чайкоўскі — кожны ў сваім сьвеце, да кожнага выпрацаваны таксама й адпаведны стылістычны падыход. У мастацтве Забэйдзі-Суміцкага няма вонкава-паказнага; перажываньні канцэнтраваныя, падпарадкаваныя музыкальным патрабаваньням; ніводнага лішняга рытэ пунто, ніякага сваявольна ў рытме. Адначасна тутакса песьня Шумана «На чужыне» і Стэцэнка «Вячэрняя песьня» — выкананьне якіх найлепш атэстуве выдатнага музыку».

Дужа добра адазваўся аб канцэрце і прадстаўнік расейскай газэты «Дзвінскі Вестник», які ў № 56 ад 2 кастрычніка адзначыў паміж іншым, што «прыемны голас сьпевака (лірычны тэнар) і ягоная дасканальная школа далі слухачом вялікае эстэтычнае задавальненьне».

Але самым найлепшым доказам вялікага посьпеху нашага мастака ў Рызе былі ты гарачыя апладысманты, якімі яго вітала рыская публіка ўсіх нацыянальнасьцяў, і тым шматлікім пажаданьні паслухаць найхутчэй ягоны новы канцэрт у Рызе, з якімі звярталіся пасля канцэрту да яго арганізатараў.

Н. ЕЗОВІТАУ